



## Papilomavirus Humano (PVH)

PVH, siglas de papilomavirus humano, es un grupo de más de 100 tipos diferentes de virus que incluye el virus que causa las verrugas de manos y pies. Esta guía con preguntas y respuestas es sobre el tipo de PVH que se transmite por vía sexual y causa problemas como las verrugas genitales y cambios en el cuello uterino de una mujer. Si tú estas activa sexualmente o estás pensando en comenzar a estar activa sexualmente, tu mejor manera de protegerte es informarte sobre el modo en que esta seria infección se transmite y las maneras de prevenir contraerla.

### ¿Qué es el PVH?

PVH es una de las enfermedades de transmisión sexual más comunes. Es también la causa principal de los cambios precancerosos en el cuello uterino y del cáncer de cuello uterino. El PVH también causa verrugas genitales.

### ¿Quién puede infectarse con PVH?

Por lo menos 1 de cada 3 mujeres jóvenes sexualmente activas ha tenido una infección genital por PVH. Cualquier persona sexualmente activa, sea cual sea su color, raza, sexo u orientación sexual puede contraer PVH. Aunque el PVH se transmite principalmente a través de las relaciones sexuales, si una mama esta infectada con PVH, su bebé puede ser infectado también. El bebé puede ser infectado durante el parto, como el resultado de un parto vaginal.

### ¿Cómo se contrae PVH o verrugas genitales?

El PVH y las verrugas genitales se transmiten generalmente por contacto *directo* de piel con piel al tener relaciones sexuales por vía vaginal, anal u oral con una persona que *tiene esta infección*.

### ¿Qué me puede pasar si contraigo el virus del PVH?

**Si contraes el virus del PVH, puede causar alguna de las cosas siguientes:**

- El área infectada de tu cuerpo puede permanecer totalmente normal (esto se llama infección latente o inactiva.) En este caso, tu cuerpo controla el virus y tal vez nunca te enteras que lo tienes, pero aun así puedes transmitirle la infección a otros.
- En algunos casos, tu cuerpo puede combatir la infección y el virus PVH se va.
- Protuberancias visibles, llamadas verrugas genitales, que pueden verse en tu área genital. Casi nunca causan cáncer.
- El virus causa cambios en las células del cuello uterino. Éstos pueden aparecer como cambios "anormales" en tu prueba de Papanicolaou. Si no se los detecta, estos cambios a veces pueden causar cáncer del cuello uterino.

Tú corres un riesgo más alto de contraer el PVH si:

- Te vuelves activa sexualmente a una edad temprana.
- Tú o tu compañero(a) de relaciones sexuales han tenido muchos compañeros(as) de relaciones sexuales en cualquier momento.
- Tú o cualquiera de tus compañeros(as) de relaciones sexuales tiene una historia de enfermedades de transmisión sexual.
- Tu compañero(a) no usó un condón.

### **¿Cómo me enteraría si tengo el PVH o verrugas genitales?**

A veces es difícil saber si tienes el PVH. Aunque las verrugas genitales generalmente se ven en, alrededor, o adentro de la vagina o el ano (la apertura por donde la excreta sale de tu cuerpo), pueden ser demasiado pequeñas como para verse sin un microscopio. Otras razones por las que las verrugas a menudo pasan desapercibidas es que son generalmente del color de la piel y no causan dolor. Sólo en raros casos causan síntomas como dolor o sangrado. Una prueba de Papanicolaou anormal puede ser el primer signo de una posible infección por PVH. Es por esto que es importante hacerse una prueba anual de Papanicolaou *después* que te vuelvas activa sexualmente o a partir de los 21 años de edad.

### **¿Qué apariencia tienen las verrugas genitales?**

Las verrugas genitales son crecimientos en la piel que se parecen como pequeñas protuberancias. Generalmente se encuentran en o alrededor de la vagina, el ano, sobre el cuello uterino o en la parte interna de los muslos. Pueden estar elevadas o ser planas, grandes o pequeñas. Puede haber una sola verruga o más de una en el mismo área. Las verrugas pueden ser rosadas, del color de la piel, rojas o marrones. Algunas protuberancias crecen juntas y se parecen a un coliflor.

### **¿Cuándo debo ir a ver a mi proveedor de cuidados de salud?**

Si notas cualquier crecimiento, protuberancia o cambio anormal de la piel en o cerca de la vagina, la vulva (el área externa donde se encuentran tus órganos femeninos) o el ano. Además, si tienes cualquier picor anormal alrededor o en el interior de la vagina o tu(s) compañero(a/as) de relaciones sexuales te dice(n) que tiene PVH genital o verrugas genitales, debes buscar ayuda.

### **¿Cuál es el tratamiento para el PVH?**

Los tratamientos para el PVH incluyen desde medicinas ácidas hasta cremas o terapia con láser. El tratamiento elimina las verrugas visibles y síntomas como el picor. El tipo de tratamiento que recomiende tu médico dependerá de muchos factores, como la cantidad, posición y tamaño de las verrugas. Otros factores para tener en cuenta con respecto a los diferentes tratamientos son el costo y los efectos secundarios. Es importante que hables con tu proveedor de cuidados de salud acerca de las opciones de tratamiento y el tipo de cuidado de seguimiento que necesitarás para poder mantener tus síntomas bajo control. Aca hay algunas cosas sobre que hablar con tu proveedor de salud.

- Pídele a tu médico que te explique los diferentes tipos de tratamiento disponible.
- Pregúntale a tu médico con qué frecuencia tendrás que volver a citas de seguimiento.
- **NO USES** los medicamentos para verrugas que se venden sin receta médica para tratar tus verrugas genitales. (Estos medicamentos no están hechos para la piel tan sensible que hay alrededor del área genital).
- Informa a tu médico si crees que puedes estar embarazada, para que se use el tratamiento más adecuado.

### **¿Siempre tendré PVH?**

Antes era pensado, que si tenias PVH siempre cargarías el virus, pero con las nuevas investigaciones medicas, sabemos que en muchos casos una persona que tiene un sistema inmunológico fuerte puede curarse de PVH sin tratamiento. Hay mucho que no sabemos acerca del virus. Puedes ser infectada con PVH en cualquier momento o a cualquier edad; asi que, tu mejor opcion para evitar contraer PVH u otras enfermedades de transmisión sexual es usar protección.

### **¿Cómo puedo prevenir o disminuir mis probabilidades de infectarme con el PVH o de contraer verrugas genitales?**

La manera más segura de prevenir una enfermedad de transmisión sexual como el PVH es **NO TENER** relaciones sexuales. Si tienes relaciones sexuales, es importante que sepas que puedes reducir tu riesgo de infección teniendo relaciones sexuales con un sola persona que a su vez tenga relaciones sexuales solamente contigo. Usar condones cada vez que tengas relaciones sexuales te da algo de protección. Pero los condones no siempre previenen la infección ya que no cubren el área del escroto (la bolsa que recubre los testículos) del hombre. El área del escroto es un área que puede infectarse con el PVH. Recuerda que algunas verrugas pueden ser tan pequeñas que pueden pasar desapercibidas, y basta con que haya contacto de piel con piel para que el virus se transmita. El virus puede quedarse en la piel hasta despues del tratamiento y en algunos casos las verrugas puede volver hasta meses despues del tratamiento.

### **¿Es normal sentirse disgustada por tener PVH o verrugas genitales?**

Sí. Muchas personas se sienten muy preocupadas. Algunas mujeres también se sienten disgustadas con su compañero(a). Es importante compartir tus sentimientos y preocupaciones con tu proveedor de cuidados de salud.

### **Si estás preocupada por el PVH o las verrugas genitales, recuerda:**

- El PVH puede ser controlado.
- El problema más serio relacionado con algunos tipos de PVH es el cáncer de cuello uterino, y éste puede prevenirse si te haces pruebas de Papanicolaou con regularidad y recibes tratamiento temprano y revisiones.
- Informándote sobre el HPV, podrás comprender tu infección y te darás cuenta que es muy importante hacerse revisar con regularidad.

**iNo estás sola!** Millones de Americanos se han infectado con el virus PVH. Para la mayoría de la gente, el virus puede controlarse con el tratamiento recomendado por el proveedor de cuidados de salud y en un tiempo se despeja. *Si crees que puedes estar infectada con el PVH, ponte en contacto con tu proveedor de cuidados de salud.*